

**T.C.**  
**HONG KONG BAŞKONSOLOSLUĞU**  
**Ticaret Ataşeliği**

**Sayı** : 73575194 - 186.01 - E.225  
**Konu** : İhale Duyuruları

19.10.2017

**TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİNE**  
Dumlupınar Bulvarı No: 252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 Ankara

**İlgi:** Government Logistics Department'in 13/10/2017 tarihli e-postası.

Hong Kong yönetimince açılan 2 adet ihaleye ilişkin duyuru (İngilizce ve tercümesi) firma ve kuruluşlara ileilmek üzere ekte gönderilmektedir.

Hong Kong Hükümeti Lojistik Dairesinde (GLD- Government Logistics Department) bir tedarikçiler listesi tutulmakta olup, aşağıda verilen linkten bu listeye kayıt bilgileri alınıp, firmalarımız listeye kayıt yaptırarak verilen online hizmetlerden yararlanabilir, bir ihale açıldığında doğrudan bilgi sahibi olabilirler. <http://www.gldetb.gov.hk>

İlaveten Hong Kong Hükümeti **e-Tender Box (ETB)** adlı bir elektronik ihale sistemi kullanmakta olup; GLD'nin tedarikçiler listesine kayıtlı ve üye firmalar, <http://www.gldetb.gov.hk> adresinde bulunan elektronik ihale sistemine girerek ihale dokümanlarını kendi bilgisayarlarına indirebilirler.

Bilgileri ve gereğini rica ederim.

**Ayşe Gül BARKÇİN**  
**Ticaret Ataşesi**

**EK:**  
13 Ekim 2017 İhale Duyurusu Ve Tercümesi (2 sayfa)

**DAĞITIM:**  
Türkiye Odalar ve Borsalar Birliğine  
Türkiye İhracatçılar Meclisine

**"Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununun 5. maddesi gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır."**

Hong Kong Başkonsolosluğu Ticaret Ataşeliği  
Turkish Consulate General Office of the Commercial Attache  
Room 1907, 19/F., Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway,  
HONG KONG / PEOPLE'S REPUBLIC of CHINA  
Telefon: 0085228936609 Faks: 0085228936620  
E-mail: hongkong@ekonomi.gov.tr Elektronik Ağ: www.ekonomi.gov.tr

Ayrıntılı Bilgi İçin: Ayşe Gül BARKÇİN - Ticaret Ataşesi

Date of Issue : 13 October 2017

**Tender Notification**

<b><u>Tender Reference</u></b>	<b><u>Subject</u></b>	<b><u>Quantity</u></b>	<b><u>Procuring Entity</u></b>	<b><u>Closing Date &amp; Time (Hong Kong Time)</u></b>
A9900202017	Supply of photocopiers and provision of related services to various Government departments on a 36-month contract.	Category A – 3 items, Category B – 3 items	Government Logistics Department	24.11.2017 (12:00 noon)
A9900792017	Supply of water filters and filter cartridges and the provision of installation services to various Government departments, the Hong Kong Housing Authority, various hospital institutions and various educational entities on a 12-month contract.	1 lot	Government Logistics Department	24.11.2017 (12:00 noon)

Late tenders will not be accepted.

These tenders are covered by the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO GPA) and will not involve electronic auction. This notice also serves as a summary notice required under WTO GPA.

Open tendering is adopted. All interested contractors/suppliers/service providers are invited to tender.

The tender documents are available on compact discs (CD-ROMs) or may be downloaded from the e-Tender Box (ETB) system.

Information about e-tendering is available on the ETB website: <http://www.gldetb.gov.hk>.

## Hong Kong İhale Duyurusu 13 Ekim 2017

### İhale Duyurusu

<u>İhale Kodu</u>	<u>Konu</u>	<u>Miktar</u>	<u>Yetkili Kurum</u>	<u>Kapanış Tarihi &amp; Saati (Hong Kong)</u>
A9900202017	Çeşitli Hükümet Departmanları için fotokopi makinesi ve ilgili hizmetleri alımı	A Kategorisi - 3 Adet B Kategorisi - 3 Adet	Lojistik Departmanı	24.11.2017 (12:00)
A9900792017	Çeşitli Departmanlar için su filtresi ve filtre elemanları alımı	1 takım	Lojistik Departmanı	24.11.2017 (12:00)

Herhangi bir ihalenin detaylarına, <http://www.gldetb.gov.hk> adresinde bulunan *Tender Notice* başlığı altında ilgili ihale aranarak ulaşılabilmektedir.

Hong Kong Hükümeti ***e-Tender Box (ETB)*** adlı bir elektronik ihale sistemi kullanmakta olup; GLD'nin tedarikçiler listesine kayıtlı ve üye firmalar, <http://www.gldetb.gov.hk> adresinde bulunan elektronik ihale sistemine girerek ihale dökümanlarını kendi bilgisayarlarına indirebilirler.

Bununla birlikte, yukarıda yer alan ihaleler Dünya Ticaret Örgütü Devlet Alımları Anlaşması (WTO GPA) çerçevesinde düzenlendiğinden elektronik ihaleyi kapsamamaktadır.